

有呼爲賴者言其主所賴也僕婦曰僕兒婆曰妹兒小婢曰妹仔謂十人曰獠嶺北人曰外江獠美人之貌曰威迷遊戲曰蕩蕩而無理者曰浪蕩各屬不同而無不可曉也其探贊以欺者曰高帽笠來不借以欺者曰粧禽宿曰粧背弓狀物之盛者曰烘烘聲語之低者曰風風（水旁）聲其他有意像聲音而無字可肖者類亦多矣至於字之所異音之所同於聲韻之學頗有礙焉如將與強酒與走狗與九靡與匪二與義分與昏昆與君之類至有平仄相反而不知其非者邇者粵閩造微漸習正音戶誦家書悉依字典同文之治聿昭海宇立新語

右採錄府志

按方言者固於一方不能通行各地之謂今於府志未及詳者補著於篇

父母曰爺孃 古木蘭詩不聞爺孃喚女聲南史侯景曰前世吾不復記惟阿爺名標遵義鄭珍觀屬記曰爺本止作邪宋書王或傳子絢六歲詣論語郁郁乎文哉外祖何尚之戲曰可改邪邪乎文哉以郁與或同聲也通作耶杜詩耶孃妻子走句 耶即邪字隸形因加父作爺孃與娘同女良切而南史竟陵王子良傳子良曰娘今何處用讀書北史韋世康傳世康與子弟書曰娘春秋已高隋書太子勇語衛王曰阿娘不與我好婦皆通用娘字其相混蓋久

父曰阿爹阿爸 此府志所有今考玉篇爹爹著爺皆訓父爸讀可切吳人呼父鄭珍曰古讀巴如通即父之重唇音遂作巴加父俗呼父或爲巴巴或爲把把或爲八八並此字太平御覽五百九十八文部載良字文讓失父零丁曰今日七月日與阿爹與我禍爲韻南史梁始興王詹（心旁）傳詔徵還朝人歌曰始興王人之爹赴人急如水火何時復來乳哺我荆土方言謂父爲爹故云韓退之祭女孥文阿爹阿八鄭珍曰自來無注阿八者退之行次十八不得爲八余謂阿八是孥女之母也時俗呼父爲爹母爲八故退之云阿爹阿八遣某祭孥耳當時以有此稱因造肥字集韻類篇肥母也其字不見於玉篇廣韻則知肥是唐人因八而製王氏念孫廣雅疏證以集韻肥字爲采廣雅譌文蓋未知此廣韻爹孥可切北方人呼父陟斜切羌人呼父今

今人皆呼陟斜切蓋由晉宋間羌語轉入中國也

母曰阿孀 讀奴聖切今通作奶俗呼乳曰奶其聲切以耶斜嬰索乳卽以名母而孀送轉平聲又古韻五支嬰武移切齊人呼

母李商隱撰李賀小傳言阿嬰老且病黃香鐵石窟一徵母曰園子讀如哀哀奶古音同鄰則孀之轉平聲不止康俗矣

祖父曰阿公 呂氏春秋孟冬記孔子之弟子從遠方來者孔子倚杖問之曰子之公不有恙乎搏杖而揖問之曰子之父母不

有恙乎置杖而問曰子之兄弟不有恙乎蓋孔子以六尺之杖論貴賤之等辨親疏之義史記外戚世家封公昆弟家於長安

索隱曰公亦祖也謂皇后同祖之昆弟顏氏家訓齊朝士子皆呼祖爲公南史何偃戲呼顏延之爲顏公延之以其輕脫乃曰

身非君家阿公何以呼爲公

夫之弟曰阿叔 爾雅夫之兄爲兄公夫之弟爲叔今通稱阿叔文選任彥昇奏彈劉整文齊故西臺內史劉寅妻范詣臺訴列

稱出適劉氏二十許年撫孤養弱叔郎整常欲相害

夫之女弟曰小姑 焦仲卿妻詩新婦初來時小姑始扶床則小姑之稱甚古不獨唐人詩之未諳姑食味先喚小姑嘗也

子之妻曰新婦 連平人呼爲新婦廣州人呼爲新抱或謂卽薪臼二字言其操井臼薪水之勞要皆新婦之雙聲疊韻字新心

雙聲婦曰疊韻

子之最幼者曰滿子 讀若晚黃香鐵石窟一徵引何光遠鑑誠錄陳裕詩滿子面甜糖餠蕭娘身瘦鬼嫦娥則以最幼子爲

滿子自五代時已然戰國策趙威后曰丈夫亦愛憐少子乎陟姑詩母曰子季行役季少子也母以少子行役其心眷眷然形

之語言孃疼晚子不獨今人然也

曾孫曰塞子 屈大均云廣州人呼曾孫爲塞其實係息字尸子棄黎老之言用姑息之語注姑婦也息小子也曾孫最小故以

息爲名又釋名息塞也言物滋息此四字係畢羅滿也至曾孫則生齒繁矣塞滿門戶也康人稱曾孫曰塞殆沿粵語

頸曰頸莖強項曰硬頸 說文 頸莖也釋名頸徑也但挺而長也今人呼曰頸莖黃香鐵云硬頸見廣東筆記又吳郡圖經續

記章站守蘇州人目為章硬頸

牙齦之腔曰牙骸 周禮考工記參分其股圍去一以為交 晉旁 圍先鄭云交(晉旁)近牙者也牙交(牙旁)二字本此

手指紋曰羸 廣韻馮(肉旁)手指紋也馮(肉旁)通作羸淮南子本經經 羸之理注云羸指端羸文之羸

身手之毛曰寒毛 晉書夏統傳聞君之言不覺寒毛盡戴唐書鄭從謹傳捕反賊誅其首惡皆寒毛惕伏

揖曰唱若(口旁) 讀如惹通俗篇云宋書恩倖傳前廢帝言奚顯度刻虐比當除之左右因唱若(口旁)翟灝曰若(口旁)本古諾

字

聲之急速者曰懸朴 方言懸朴猝也鄭注急速也王懷祖云俗語狀聲響之急速者曰 朴今康人亦然

聲之蜂擁而至者曰必栗剝落 爾雅毗劉暴樂也冥(見旁)才 彭州)弗 草頭離也郝麟舉云暴樂通作爆燥爆燥之為言猶剝

落也又變為齊栗亦作必栗猶別裂其聲激楚聽之如欲裂也又變為弗(草頭)離把拉此古方俗之語不論其字惟取

聲其

飲酒曰食酒 漢書於定國傳定國食酒至無石不亂師古曰食酒謂能多飲剝分(文旁)云論語沽酒市脯不食然則酒自可

言食也慶俗凡飲酒多言食酒

怒曰生氣 國語子犯曰未報楚惠而抗宋我曲楚直其眾莫不生氣

竹筥曰籊箕 詩卷耳不盈項筐馬瑞辰傳箋通釋云說文筐飯器筥也筥即稍(竹頭)箕之類今康俗謂之稍(竹頭)箕

筥籊曰撈籊 王貫山說文釋例云籊籊二字下云籊(水旁)米數(竹頭)也數(竹頭)下云炊籊也炊籊小株米數(竹頭)大其形

則同今謂之籊籊索廣韻五支籊下注云爪(竹頭)籊通俗篇誰有開錢補爪(竹頭)籊元曲選石君寶秋胡戲妻高文秀黑旋

風鄭廷玉後庭花皆用此語翟灝曰爪(竹頭)羅見唐書安祿山傳楊萬里詩作爪(网頭)羅(网頭)

履法曰鞋爰(木旁)呼券切說文木部爰(木旁)履法也段注今鞋店之宣(木旁)也玉為吁萬切王懷祖云今人削木置履中以

為模範謂之爰(木旁)頭康俗謂之鞋爰(木旁)

附正說

大寒跌倒 康俗修葺屋宇謂大寒跌倒則不拘方道吉凶跌倒字為節到之說

有錢使得鬼推磨 水磨置車菜廠非多金不辦鬼字為水之說

### 寺觀

本志既列觀典一目非秩祀之卷觀寺院概入本日範圍取其以類從也

玉皇閣 在域中祀田坐落藍園及張黃旭羅水表垌等處共二十三址一段種二石四斗收租二十七石

真武廟 在元妙觀後明嘉靖十九年知府陳健建 按真武即古所稱元冥水神道家之說往往多誣識者辨之

元妙觀 在府治南城內宋文祐四年建嘉靖十七年知府張岳以觀地歸府學移觀於海角亭左後改復南門內

三清觀 在定海門內

東山寺 在府治東半里北宋時安南王李日尊建即靈覺寺故址平久傾圮明萬歷二十九年修同知涂蕓以寺無田置糧米

十九石五斗坐落土名龍門水三合黎竹山公館大慶峒大水口及寺旁等處共收租九十八石八斗又萬四圍福六寨等田

共八處共種三石三斗收租三十二石八斗清康熙十一年知府徐化民修二十六年知府佟國勳同知張輔修嘉慶二十年

吳家璋等控撥萬四圍田入寶珠寺經知縣倪禮訊斷以十分之四歸寶珠寺本寺收租十九石六斗八升二十二年知府何

天衢捐廉二百千文首事王達堯等管理生息每年給寺僧香資十二千文

藥王廟 在華光廟旁祀田坐落沙路邊耕禾田藍園共種六石四斗五升

觀音堂 有二一在府治南半里明萬歷廿八年同知陳王道修清康熙十一年鄉人重修嘉慶間邑紳飭住僧出廟租重修祀

田坐落上鄉池塘下鄉湖田沙墩等處共種五十三石 一在五里亭後道光七年重修祀田坐落清水江種八斗收租五石

三官樓 在府城西門外祀田坐落花石山林屋溝白墳坡龍子寨燕子山茅屋村等處共種二十石收租九十五石又近樓舖

租錢二十千零

三聖廟 在府城西

康王廟 在府城北

準提菴 在文明門外祀田坐落石壁峒馬屋面等處共種二十八石九斗收租二百零二石三斗又石埔墟地暨橫柳街舖共

收租錢二十九千文

慈雲菴 在府治西北二里許頭甲社祀田坐落沙田洞高橋塘耿坂塘厘村何屋坡等處共種十一石零五升收租三十七石

八斗

盤古廟 在府治西州巷口

北山菴 在府治西一里祀田坐落張黃嶺脚葛麻山排埠瓦罌等處共種十五石六斗收租六十三石

三界廟 在府治城西南五里塔脚下

平江廟 在府治東南七十五里清和鄉平江池岸明洪武二十九年通判夏子輝建

鎮海廟 在府治南八十里冠頭嶺下明洪武八年巡檢郭成建

武刀東廟 在東武刀村

武刀西廟 在西武刀村俱距府治東六十里

西海廟 在府治東南清和鄉

諱村廟 在府治東諱村明洪武時土人陸愷建

四帝廟 在府治西四十里沙岡墟

關帝廟 在公館墟東清乾隆間土民捐建置有田租六十石

文昌閣 一在大廳峒望侯嶺清嘉慶二十年邑人楊際華生員廖永寧等捐建置田租一十三石 一在六湖峒清乾隆辛卯

年邑訓導陳相烈建嘉慶十二年生員陳煥精煥一重修置田租二十石為祭費

靈隱寺 在府治東百二十里六湖山心村明崇禎戊寅生員陳志時建清康熙乙亥其孫鍾隨乾隆壬寅鍾隨孫相烈煥典相

繼重修嘉慶四年煥精繼修前後捐入田租六十石

平馬三官寺 在府治東北二百四十里明崇禎間創建清乾隆二十九年黃道達等倡修置有大坡肚田十坵平山田二坵新

村田九坵以資香火

大軍廟 在府治東北清順治間建久圯嘉慶四年黃錦飛張鵬舉等捐資修復

沙場寺 在府治北明萬歷間建清嘉慶丁八年張鵬翔倡捐重修

永泰寺 在府治東蘇村距城二百四十里明崇禎七年莫月乾梁日廣等捐建圯清乾隆三十一年馮日高等捐修置有引水

潭鳩旭等處祀田

莊帝廟 在小江墟清嘉慶十二年吳開統倡捐重修並置鋪收息以永祀事

滿堂寺 在小江墟西清乾隆間吳開統捐修並置有祀田詳寺碑

太平寺

文昌閣 在府北二百七十里古立市前明萬歷間建清乾隆間修嘉慶二年土人挖獲銅鼓公購入寺道光元年重修捐置白石麓等處祀田詳寺碑

豐隆寺 在古立市東明宗禎間建圯清嘉慶十六年吳餘相等捐修置有背埔麓等處祀田詳寺碑

右採錄府志

文武廟 在乾體市內清乾隆二十九年陳宗光等重修道光十五年鍾振魁等重修

接龍觀 在乾體市內清雍正十一年周盛蔭等重修乾隆五十七年許國斌等重修同治十年洪毓華等重修光緒二十五年

蘇秀本等重修

義農廟 在沙岡墟清嘉慶十八年建

康王廟 在乾體市內清乾隆二十一年陳文銓等重修嘉慶二十年李常茂等修光緒初年洪毓華等重修

龍王廟 在乾體市內清同治辛未洪毓華等重修

右新輯

教會

台浦之有教會始於清光緒間傳教者為英美德法四國人士英有安立間教會美有新約教會德有長老教會天主教初傳於  
滙洲信者甚眾惟在北海之教會不及耶教之盛焉

基督教  
耶穌教

德長老教會教堂

一在北海崩沙口建於清光緒二十六年 西牧師一人 傳道主任一人 男女教徒百餘人 附設德華學堂 教員二人

一在廣州城內隨考街建於清光緒二十七年 西牧師一人 傳道主任一人 男女教徒百餘人 附設德華學堂一間  
教員四人 學生百餘人

一在南康墟

英安立間教會教堂

一在北海金官才建於清光緒間另有醫院一所 西牧師一人 傳道主任一人 男女教徒百餘人

一在慶州城

一在石康墟 傳道主任一任 教徒數十人

美新約教會教堂

一在北海崩沙口設於清宣統間 西牧師一人 傳道主任一人 男女教徒數十人

一在廉州下街賃用民房 傳道主任一人 男女教徒數十人

法天主教堂

一在北海 有總主教有神父 教徒數百人

支堂則設滙洲島間口白花塘及西場西茶等處總計合浦耶穌教天主教徒不下三千餘人



職官志

文職 武職 附遺誦

制官之法文武相輔大小相維元明以來備書於志乘清因明制損益其間及季世新制班行頗多更改而司法獨立尤前此未有因追維陳迹藉勸方來文職武官依次臚列其有賢者在位動民去思者亦並述於篇志職官

歷代官制

元有海北海南道宣慰司宣慰使宣慰同知宣慰副使有海北海南道肅政廉訪司廉訪使廉訪副使廉訪僉事明為海北兵備道宏治十年駐廉州正德二年狼童(大旁)多故駐靈山隆慶初海寇猖獗又駐廉州清康熙七年裁八年復設高雷廉兼羅定道駐高州康熙二十二年改分守肇廉羅道駐肇慶雍正八年改分巡高雷廉道駐高州乾隆四年改高廉道仍駐高州雷瓊道駐瓊州

漢廉州為台浦郡太守劉宋為越州刺史南陳仍為台浦郡太守唐貞觀間始改為廉州而刺史如故宋改為知廉州軍事元

改為廉州路總管明改為知府清仍之前明設知府一員同知一員通判一員天順元年裁萬曆八年復清康熙三年又裁推官一員康熙七年裁經歷一員天順元年

裁清初復設康熙三十三年裁雍正七年復改知事一員照磨一員檢校一員俱天順元年裁司獄司一員教授一員訓導一員俱清初復設廣儲倉大使一員乾隆十年裁又副

使一員還珠驛驛丞一員稅課大使一員河泊所一員俱嘉清八年裁鹽課提舉司提舉一員副提舉一員吏目一員俱高廉運判一員雍正

十一年設乾隆七年裁白石場大使一員仍舊白沙場白皮場各大使一員官寨丹兜場大使一員俱裁合浦縣知縣一員縣丞一員今照舊制主簿

一員萬曆三十三年裁教諭一員訓導一員典史一員高仰司巡檢一員菜場司巡檢一員永平司巡檢一員俱仍舊還珠驛驛丞一員河

泊所一員俱嘉清八年裁烏家驛驛丞一員白石驛驛丞一員永安倉大使一員俱康熙三十九年裁石原縣原設知縣縣丞典史教諭訓導各一員明成化八年歸併合浦縣俱裁

元

海北海南道宣慰司同知

宣慰使

海北海南道肅政廉訪司

廉訪使

海北海南道肅政廉訪司僉事

副使

副使

宣慰使

可考者六人

廉訪司廉訪使

可考者六人

可考者九人

按攤

烏古孫澤

字潤甫臨潢人大德中任饒才幹雷州陂塘浚

蕭泰

大德間任

曾留遠

渠瀕海並為良田功在百世

靳元

大德間任

凌中奉

朱國寶

至元十六年任

張忽里罕

至大中任

大都

延祐間任

解汝濟

按省志作張忽里罕

楊承式

陳仲達

余璉

延祐間任

張有

同知

可考者一人

李元

延祐中任

呂琬

奧里天祥

范棹

延祐中任

李宏統

副使

可考者一人

賈煥

天歷間任

袁永清

薛里吉思

廉訪司副使

可考者十人